

## REFERENCES

- Allsobrook, M. (2003, june 18). *Potter's Place in Literary Canon*. Retrieved January 20, 2019, from BBC News: <http://news.bbc.co.uk/2hi/entertainment/2996578.stm>
- Astriani, D. A. 2013. *Idiomatic Expressions Found in Sheldon's Novel 'Tell Me Your Dreams' and Their Translation Procedures in 'Ceritakan Mimpi-Mimpimu' by Srisanti*. Udayana University: English Department, Faculty of Letters
- Meaning of 'binomial' in the Cambridge English Dictionary*. (n.d.). (Cambridge University Press) Retrieved 11 21, 2018, from Cambridge Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/binomial>
- Cacciari, C., & Glucksberg, S. (1991). Understanding Idiomatic Expression: the Contribution of World Meaning. *Advance in Psychology*, 229-231.
- Cacciari, C., & Tabossi, P. (1993). *Idioms: Processing, Structure and Interpretation*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Chrisadiya, R. D. (2016). The Translation of Idiomatic Expression in J.K Rowling's Harry Potter and the Sorcerer's Stone: A Study on Equivalence and Translation Strategies . 41-42.
- Cohen, L. (2007). *Research Methods in Education (6<sup>th</sup> edition)*. NY: Routledge
- Creswell, J., & Miller, D. (2000). *Determining Validity in qualitative inquiry: The Theory into Practice*.
- Dovey, C. (2015, June 9). *Cultural Comment: Can Reading Make You Happier?* Retrieved March 8, 2019, from The New Yorker: <https://www.newyorker.com>
- Denzin, N. K. (1970). The Research Act in Sociology. In Cohen, L. (Eds). *Research Methods in Education (6<sup>th</sup> edition)*. NY: Routledge
- Fernando, C. (1996). *Idiom and Idiomaticity*. Oxford: Oxford University Press.
- Fillmore, C. J. (1978). On the organization of the semantic information in the lexicon. In Cacciari, C., & Tabossi, P. (Eds.). *Idioms: Processing, Structure and Interpretation*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Fromkin, V. R. (1993). *An Introduction to Language*. Harcourt Brace College Publishers.

- Ernawati, L. (2016). *A Translation Analysis of Idioms in The Novel 'Harry Potter and The Goblet Fire' by J.K. Rowling and its Implication on The Teaching of Reading Comprehension*. Surakarta.
- Galan, B. (2014). *Proverbs*. Inscribe Digital.
- Geisler, D. (2006, September 2). *2001 Hugo Awards*. Retrieved March 7, 2019, from The Official Site of The Hugo Awards: <http://www.thehugowards.org/hugohistory/2001-hugo-awards/>
- Given, L. M. (Ed.). (2008). *The Sage Encyclopedia of Qualitative Research Methods* (Vol. 1). Thousand Oaks: Sage Publications.
- [http://www.en.m.wikipedia.org/wiki/Harry\\_Potter](http://www.en.m.wikipedia.org/wiki/Harry_Potter), accessed on December 18, 2018.
- <https://www.pottermore.com/news/500-million-harry-potter-books-have-now-been-sold-worldwide>. Accessed on December 20, 2018.
- Idioms, T. (2013). *The Idioms : Largest Idioms Dictionary*. Retrieved March 7, 2019, from <https://www.theidioms.com/>
- Karniati, Sukarini, and Malini. (2017). *Types and Meaning of Idiomatic Expressions with Reference to Lyles's Love Off-Limits*. Udayana University: Non Regular Programme English Department, Faculty of Arts
- Khotimah, K. (2015). *An Analysis of Idiomatic Expression in 'Lock and Key' Novel by Sarah Dessen*. State Islamic Institute of Tulungagung: English Department, Faculty of Education.
- Langlotz, A. (2006). *Idiomatic Creativity: A cognitive-linguistic model of idiom-representation*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence* (2nd ed.). Lanham: University Press of America.
- Leavis, Q. (1939). *Fiction and The Reading Public*. London: Chatto&Windus.
- London, M. O. (2019, April 30). *The Telegraph: Leaders of Transformation Conference*. Retrieved March 9, 2019, from The Telegraph: <https://www.telegraph.co.uk>
- Lin, N. (1976). Foundations of Social Research. In Cohen, L. (Eds.). *Research Methods in Education* (6<sup>th</sup> edition). NY: Routledge
- Lincoln, YS and Guba, EG. (1985). *Naturalistic Inquiry*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Malkiel, Y. (1959). *Studies of Irreversible Binomials*. *Lingua* 8.

- McCarthy, M and O'Dell, F. (2010). *English Idioms in Use (Advanced)*. UK: Cambridge University Press
- Meer, S. H. (2012). *Differences between a short story, novella, & a novel*. Retrieved February 28, 2019, from Owlcation: <https://owlcation.com/humanities/Difference-Between-A-Short-Story-Novelette-Novella-And-A-Novel>
- Nurhayati, D. A. (2008). *Improving Students English Vocabulary Mastery through Games (A Classroom Action Research in the Islam Kindergarten of Al-Irsyad Madiun in the Academic Year 2007/2008)*. Surakarta. Graduate School of Sebelas Maret University.
- Nurhayati, D. A. (2014). REDESIGNING INSTRUCTIONAL MEDIA IN TEACHING ENGLISH OF ELEMENTARY. *The 61st TEFLIN International Conference*, 927-931.
- Nurhayati, D. A. (2015). Improving Students' English Pronunciation Ability through Go Fish Game and Maze Game. *Dinamika Ilmu*, 15, 215-233.
- Nurhayati, D. A. (2016a). Using Local Drama in Writing and Speaking: EFL Learners' Creative Expresssion. *Journal of English Language Teaching and Linguistics*, 51-77.
- Nurhayati, D. A. (2016b). Word Formation Processes and a Technique in Understanding Waria Slang Tulungagung. *EFL JOURNAL*, 60-61.
- Nurhayati, D. A., & Yuwartatik. (2016). Illocutionary and Perlocutionary Acts on Main Characters Dialogues in John Milne's Novel: "The Black Cat". *IJOLT*, 67-96.
- NY. (2009, December 15). *2000-2009 - The Decade of Harry Potter Gives Kids and Adults a Reason to Love Reading*. Retrieved March 10, 2019, from Scholastic: <https://mediaroom.scholastic.com>
- Palmer, F. (1981). *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Paul, A. M. (2012, March 17). *Sunday Review: Your Brain on Fiction*. Retrieved March 7, 2019, from The New York Times: <https://www.nytimes.com>
- Pierini, P. (2007). *Simile in English: From Description to Translation*. CIRCULO de Linguistica Aplicada a la Comunicacion.
- Press, C. U. (2019). *Meaning of 'binomial' in the English Dictionary*. Retrieved January 25, 2019, from Cambridge Online Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/binomial>

- Rowling, J.K. (2016). Retrieved from J.K.Rowling: [www.jkrowling.com](http://www.jkrowling.com)
- Rundell, M. (1987). *Longman Dictionary of Contemporary English: 5th Edition*. London: Addison-Weasley Lonhman Ltd.
- Sanad, K.S, Widiastuti, and Sadia. (2017). *The Analysis of Idioms in Katy Perry's 'Prism' Songs Lyrics*. Udayana University: English Department, Faculty of Arts
- Searle, J. (1975). Indirect speech acts. In Cacciari, C., & Tabossi, P. (Eds.). *Idioms: Processing, Structure and Interpretation*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Seidl, J and McMordie, W. (1988). *English Idioms (5th edition)*. New York: Oxford University Press
- Seiter, C. (2018, April 19). *The Suprising Power of Reading Fiction: 9 Ways it Make Us Happier and More Creative*. Retrieved March 8, 2019, from Open Buffer: <https://open.buffer.com/reading-fiction/>
- Siefring, J. (2004). *Oxford dictionary of idioms (2<sup>nd</sup> Edition)*. New York: Oxford University Press
- Spivey, B. L. (2010). *Types of Figurative Language*. Super Duper Publication.
- Stevenson, A. (Ed.). (2010). *Oxford Dictionaries of English*. Oxford University Press. Retrieved 2019, from <https://en.oxforddictionaries.com/definition/novel>
- Tabossi, P. (1998). Accessing lexical ambiguity in different types of sentential context; *Journal Memory and Language*
- Velentzas, J., & Broni, G. (2014). *Communication cyle: Definition, process, models and examples*, 117.